

Nederlandse première van een onbekende Shakespeare

Het Nationale Toneel leest Sir Thomas More

19 SEPTEMBER 2016, DEN HAAG

SAMENVATTING

Op zondagmiddag 25 september brengt het Nationale Toneel een scenische lezing van het toneelstuk Sir Thomas More, dat nog niet eerder in Nederland werd opgevoerd. Het drama over de 16de-eeuwse humanist More bevat een vlamvend betoog tegen vreemdelingenhaat van de hand van William Shakespeare. Verder laat het op dramatische wijze zien hoe de censuur kan ingrijpen in een schrijfproces. Na afloop van de lezing, in De Rode Hoed in Amsterdam, gaan verschillende denkers met elkaar in gesprek over het toneelstuk en zijn titelheld. Aanleiding voor het evenement is de eerste Nederlandse uitgave van Sir Thomas More bij uitgeverij Athenaeum—Polak & Van Genneep, in een vertaling van Jan Kuijper.

Geschiedenis van het manuscript

De fascinerende geschiedenis van het toneelstuk begint in 1535 in Londen, als de Britse humanist en staatsman Thomas More wordt onthoofd vanwege een religieus geschil met de koning. Zestig jaar later schrijft een groep toneelschrijvers (Anthony Munday, Henry Chettle, William Shakespeare e.a.) een drama over More. Het is een onderneming op het scherpst van de snede, want de godsdiensttwisten in Engeland kunnen elk moment weer oplaaien.

Een groot deel van het toneelstuk handelt over een onderwerp dat destijds even heikel was als nu: de angst voor vreemdelingen. Het was Shakespeare die de cruciale scène schreef waarin More een uitbarsting van xenofob geweld tot bedaren brengt met de kracht van het woord.

Het brondocument van Sir Thomas More is uniek: het laat de handschriften van de auteurs én de schrappingen van de censor zien. In de Nederlandse uitgave zijn die ingrepen zichtbaar gemaakt. Zo getuigt het manuscript van een gevaarlijk schrijfproces waarin ieder woord gewogen moest worden. Ondanks de voortdurende dreiging van censuur slagen de auteurs erin het verhaal van Thomas More te vertellen, van zijn opkomst als staatsman tot en met zijn dood op het schavot.

Het evenement in De Rode Hoed

De scenische lezing op 25 september wordt uitgevoerd door de acteurs Pieter van der Sman, Ali Cifteci, Jaap Spijkers, Anne Boeschoten en Erna van den Berg. Scènes uit het toneelstuk worden

afgewisseld met 'historische kanttekeningen' door dramaturg Wout van Tongeren, die het initiatief nam tot de uitgave en een inleiding schreef bij de boekuitgave. Het geheel wordt geregisseerd door Casper Vandeputte, die samen met Karim Ameer een verkorte versie van de toneeltekst maakte.

Na afloop gaan Merijn Oudenampsen (socioloog en politicoloog), Ton Hoenselaars (hoogleraar Engelse literatuur) en Hans Achterhuis (hoogleraar filosofie) met elkaar in gesprek over 'politieke fictie en het schrijven onder censuur', onder leiding van Daan Roovers (filosoof en programmamaker).

Scenische lezing *Sir Thomas More*

zondag 25 september, 15.00 uur

De Rode Hoed, Keizersgracht 102, Amsterdam



CONTACTPERSONEN



Pien van Gemert

070-3181481 | 06-12134994

pien.vangemert@nationaletoneel.nl



Wout van Tongeren

Algemeen contactpersoon lezing *Sir Thomas More*

woutvantongeren@gmail.com | 06 4223 4455

het
**Nationale
Toneel**

Het Nationale Toneelnewsroom